

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 11. marca 2013  
– North Drilling proti Svetu**

(Zadeva T-552/12 R)

*(Začasna odredba — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Predlog za sprejetje začasnih ukrepov — Neobstoj nujnosti — Tehtanje interesov)*

(2013/C 141/33)

Jezik postopka: španščina

**Stranki**

Tožeča stranka: North Drilling Co. (Teheran, Iran) (zastopniki: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea in J. Iriarte Ángel, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in A. De Elera, zastopnika)

**Predmet**

Predlog za odlog izvršitve, prvič, Sklepa Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 282, str. 58) v delu, v katerem je ime tožeče stranke navedeno v prilogi II Sklepa Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (UL L 195, str. 39), in, drugič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 282, str 16), v delu, v katerem se ta uredba nanaša na tožečo stranko.

**Izrek**

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.

2. Odločitev o stroških se pridrži.

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 11. marca 2013  
– Communicaid Group proti Komisiji**

(Zadeva T-4/13 R)

*(Začasna odredba — Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa — Storitve jezikovnega usposabljanja — Zavrnitev ponudbe ponudnika — Predlog za odlog izvršitve in za izdajo začasnih ukrepov — Izguba možnosti — Neobstoj resne in nepopravljive škode — Neobstoj nujnosti)*

(2013/C 141/34)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Communicaid Group Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: C. Brennan, solicitor, F. Randolph, QC in M. Gray, barrister)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: S. Delaude in S. Lejeune, zastopnika, skupaj s P. Wytinckom, odvetnikom)

**Predmet**

Predlog, ki se na eni strani nanaša na zadržanje izvršitve sklepov Komisije o zavrnitvi ponudb tožeče stranke za več sklopov v okviru javnega razpisa v zvezi z okvirnimi pogodbami za zagotavljanje jezikovnih usposabljanj za uslužbence institucij, organov in agencij Evropske unije v Bruslju (Belgija), na drugi strani pa na prepoved Komisiji, da z izbranim ponudnikom sklene pogodbe za zadevne sklope.

**Izrek**

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.

2. Odločitev o stroških se pridrži.

**Tožba, vložena 20. februarja 2013 – CMT proti UUNT – Camomilla (Camomilla)**

(Zadeva T-98/13)

(2013/C 141/35)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

**Stranke**

Tožeča stranka: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Neapelj, Italija) (zastopnika: G. Florida in R. Florida, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Camomilla SpA (Buccinasco, Italija)

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 29. novembra 2012 v zadevi R 1615/2011-1 razveljavi in ugotovi, da so izpolnjeni pogoji za absolutni razlog za ničnost iz člena 52(1)(b) Uredbe št. 207/2009, ki temelji na slabi veri imetnika znamke Skupnosti ob vložitvi prijave, in za relativni razlog za ničnost iz člena 53(1)(a) v povezavi s členom 8(1)(b) in (5) Uredbe št. 207/2009;

- podredno in samo za primer, da bi Splošno sodišče štelo, da dokumenti, vloženi s pritožbo pred odborom za pritožbe, niso dopustni, in da so ti dokumenti bistvenega pomena za ugoditev pritožbi, to sodišče izpodbijano odločbo razveljavi zaradi kršitve načela kontradiktornosti in pravice do obrambe ter zadevo vrne oddelku za izbris v meritorno odločanje;
- vsekakor Uradu naloži sprejetje potrebnih ukrepov za usklajitev s sodbo Splošnega sodišča;
- UUNT naloži plačilo stroškov tega postopka, imetniku znamke pa stroške postopka pred oddelkom za izbris in pred odborom za pritožbe.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: figurativna znamka, ki vsebuje besedni element „Camomilla“, za proizvode iz razredov 16, 18 in 24 – znamka Skupnosti št. 269 241

Imetnik znamke Skupnosti: Camomilla SpA

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: tožeča stranka

Obrazložitev zahteve za ugotovitev ničnosti: nacionalna figurativna znamka, ki vsebuje besedni element „CAMOMILLA“, za proizvode iz razreda 25

Odločba oddelka za izbris: zavrnitev zahteve

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 52(1)(b) in 53(1)(a) v povezavi s členom 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009

**Tožba, vložena 20. februarja 2013 – CMT proti UUNT – Camomilla (Camomilla)**

(Zadeva T-99/13)

(2013/C 141/36)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

### Stranke

Tožeča stranka: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Neapelj, Italija) (zastopnika: G. Florida in R. Florida, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Camomilla SpA (Buccinasco, Italija)

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 29. novembra 2012 v zadevi R 1617/2011-1 razveljavi in ugotovi, da so izpolnjeni pogoji za absolutni razlog za ničnost iz člena 52(1)(b) Uredbe št. 207/2009, ki temelji na slabi veri imetnika znamke Skupnosti ob vložitvi prijave, in za relativni razlog za ničnost iz člena 53(1)(a) v povezavi s členom 8(1)(b) in (5) Uredbe št. 207/2009;
- podredno in samo za primer, da bi Splošno sodišče štelo, da dokumenti, vloženi s pritožbo pred odborom za pritožbe, niso dopustni, in da so ti dokumenti bistvenega pomena za ugoditev pritožbi, to sodišče izpodbijano odločbo razveljavi zaradi kršitve načela kontradiktornosti in pravice do obrambe ter zadevo vrne oddelku za izbris v meritorno odločanje;
- vsekakor Uradu naloži sprejetje potrebnih ukrepov za usklajitev s sodbo Splošnega sodišča;
- UUNT naloži plačilo stroškov tega postopka, imetniku znamke pa stroške postopka pred oddelkom za izbris in pred odborom za pritožbe.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: figurativna znamka, ki vsebuje besedni element „Camomilla“ za proizvode iz razredov 3, 9, 14, 16, 21, 24 in 28 – znamka Skupnosti št. 3 185 196

Imetnik znamke Skupnosti: Camomilla SpA

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: tožeča stranka

Obrazložitev zahteve za ugotovitev ničnosti: Marchio nazionale figurativo con elemento verbale «CAMOMILLA» per prodotti de la classe 25 nacionalna figurativna znamka, ki vsebuje besedni element «CAMOMILLA» za proizvode iz razreda 25

Odločba oddelka za izbris: zavrnitev zahteve